Hebdomadaire Indépendant dévoué aux intérêts des Franco - Ontariens

L'AMI DU PEUPLE

Notre devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XX — No. 29 33 | Sudbury, Ont., le 6 décembre 1962 | le numéro: 10 cents

LES MEDECINS DE L'ONTARIO S'OPPOSENT AU PLAN D'ASSURANCE-SANTE TEL QUE PROPOSE PAR LA PROVINCE

TORONTO — Les porte-parole des médecins de l'Ontario considèrent prématurée et ambiguë la proposition d'un programme d'assurance-santé par le gouvernement de l'Ontario. Le secrétaire général de l'Association médicale canadienne, le Dr A. D. Kelly, a déclaré: "N'est-ce pas pitoyable qu'on ait pu attendre six mois et permettre que le rapport de la Commission royale d'enquête sur les services de santé, commission nommée par Ottawa, soit d'abord publié?" Il ajoutait que l'expédient politique domine les aspects fort complexes de l'assurance-santé.

Le président de l'Association médicale de l'Ontario, le Dr Patrick Bruce-Lockhart, a souligné que la proposition du gouvernement provincial semble se rapprocher des vues de l'association qu'il dirige, mais il ne peut se prononcer d'emblée en faveur de la déclaration du gouvernement de Toronto avant qu'on ait expliqué davantage ce qu'il faut entendre par l'assurance de sociétés privées en accord avec le gouvernement.

Le chef du nouveau parti en Ontario, M. Donald C. Macdonald, est d'avis que le gouvernement provincial cherche seulement à couvrir les frais médicaux d'un groupe d'indigents que la profession médicale prétend traiter gratuitement. Il a l'intention de proposer à la législature un programme universel d'assurance-santé à l'intention de tous les citoyens de l'Ontario. Les frais hospitaliers, ainsi que les honoraires de médecins de pratique générale et de spécialistes seraient inclus.

Un débat a mis en présence MM. T. C. Douglas, chef national du NPD et son adjoint, M. David Lewis, ainsi que le Dr Patrick Bruce-Lockhart, et le Dr Glenn Sawyer; ce dernier est secrétaire général de l'Association médicale de l'Ontario. Selon M. Douglas, seul un système d'assurance - santé, administré par un ministère, alors que l'assuré paierait seulement une prime nominale, parait justifié. Les médecins ont exprimé l'avis que l'administration gouvernementale entraînerait des dépenses trop élevées et une modification des rapports entre médecin et patient.

UNE HISTOIRE DE COMBINAISONS PURE LAINE — VOIR HISTOIRE P.7

LA BATAILLE DES MAIRES

Espanola

FERNAND GIROUX	987
Jim Yocum	932

Chelmsford

PHIL TROTTIER	486
Zenon Goudreau	328

Capreol

JOHN MacLEAN	664
Harold Prescott	552

Blezard

PETER KALMO	592
Rene Guillet	571

Coniston

MICHAEL SOLSKI	378
John Fera	309
Gino Sartor	138

Hanmer

ALBERT GRAVEL	639
Eugene Bourgeault	318

Casimir, Jennings & Appleby

GEORGE ST-LOUIS	228
Armand Brisson	204

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

L'Entente sur Cuba

— par W. N. Ewer —

La décision qu'a prise M. Khrushchev de retirer de Cuba les bombardiers Ilynshin, et la décision immédiate de M. Kennedy de lever le blocus américain de quarantaine, ont mis fin à une situation qui aurait pu mener au renouvellement de la crise.

On se perd en conjectures sur les raisons pour lesquelles le gouvernement soviétique n'a pas retiré les bombardiers en même temps que les projectiles téléguidés. Il est hors de tout doute qu'ils se trouvaient compris dans l'engagement pris à l'origine par M. Khrushchev envers M. Kennedy. Il promettrait de retirer les armes que le Président jugeait offensives. L'énumération de ces armes, qui paraissait dans la proclamation relative au blocus, comprenait nommément les bombardiers.

Toutefois, pendant une période d'anxiété, le gouvernement soviétique paraissant revenir sur sa parole semblait déterminé à garder les Ilyushins sur leurs bases cubaines, même si cette façon d'agir menaçait évidemment le règlement qu'on avait apparemment conclu.

Les motifs de cette étrange manoeuvre restent obscurs. Il se peut que le premier ministre soviétique ait été critiqué dans son pays pour avoir cédé le moindrement. Il se peut que le Président Castro se soit révélé plus intransigeant qu'on ne le prévoyait. Mais, quelles que soient ces raisons, la réflexion plus mûrie a fini par l'emporter.

La décision une fois prise, la réponse du Président arrivait sans tarder. Il levait le blocus, sans insister pour obtenir une mode de vérification absolument sûr qui lui procurerait une assurance entière contre toute supercherie, c'est-à-dire l'assurance que ni les projectiles ni les bombardiers ne restaient subrepticement sur place.

Risque acceptable

Il y a là un certain risque. Il ne se produira aucune forme de vérification en territoire cubain, par les soins ni des Nations Unies ni d'aucune autre organisation internationale. En conséquence, en guise de minimum de précaution, les Etats-Unis maintiendront leur surveillance aérienne qui, à l'origine, a révélé la présence des projectiles et des bombardiers. Si le Président Castro mettait à exécution sa menace d'attaquer les avions de reconnaissance américains, on verrait naître une autre situation explosive. Mais on peut espérer que, sans encouragement de la part de Moscou, le Président Castro ne se rendra pas coupable d'une telle folie.

C'était un risque qu'il valait la peine de courir. Là encore, M. Kennedy a fait preuve d'un mélange de fermeté et de modération digne d'un homme d'Etat. Cette fois, il devrait s'ensuivre que la crise de Cuba, dans la mesure où elle touche aux relations avec le gouvernement soviétique, n'est pas seulement allégée mais a pris fin. Si l'on voit en rétrospective les nuages menaçants d'il y a un mois, voilà une réussite dont il serait difficile d'exagérer l'importance.

Il est encore difficile de prévoir l'effet qu'elle aura sur les allègements possibles de la tension dans d'autres domaines.

D'aucuns ont le sentiment que le moment est venu d'une initiative de grande envergure chez les puissances occidentales. Des rumeurs ont circulé, d'après lesquelles, sous le masque des négociations relatives à Cuba, L'Union soviétique et les Etats-Unis ont étudié la possibilité d'un accord d'ensemble qui lierait le règlement de l'affaire de Cuba aux ententes relatives au désarmement et à l'Allemagne.

M. Kennedy met fin aux rumeurs

M. Kennedy a mis fin à ces rumeurs au cours de la conférence de presse pendant laquele il a annoncé la levée du blocus. Sa correspondance avec M. Khrushchev et les négociations poursuivies aux Etats-Unis, a-t-il déclaré, se bornaient entièrement à Cuba.

(Suite à la page 7)

Ministère des Terres et Forêts d'Ontario

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Hon. KELSO ROBERTS
Ministre

Appuyés par les autorités fédérales et provinciales, les quelque 5,000 piégeurs indiens, qui forment la moitié des trappeurs de l'Ontario, attendent avec un vif intérêt le résultat des ventes de pelleteries du 11 décembre à North Bay. Les enchères de décembre seront suivies de celles de janvier.

Le service des ventes de fourrures de l'Association des trappeurs de l'Ontario prévoit des recettes d'un demi-million de dollars pour l'exercice annuel de 1962-1963 à North Bay. On acceptera des peaux jusqu'au 7 décembre pour les enchères du 11 décembre à North Bay.

L'Association des trappeurs compte un millier de membres sous la présidence de M. Charles Yeates, qui souligne le fait que les agences Indiennes du gouvernement fédéral expédient toutes les fourrures de leurs trappeurs de l'Ontario aux enchères du 11 décembre. Les ventes de pelleteries de l'exercice 1961-1962 ont rapporté au delà de $400,000.00.

"Le ministère provincial des terres et forêts a également appuyé notre organisme en vue d'améliorer la préparation des peaux, dit M. Yeates. Il a assumé une part considérable de la responsabilité dans la surveillance du service des ventes. L'an dernier, en vue de favoriser l'amélioration des fourrures, le ministère a inauguré un magnifique trophée qui est attribué annuellement au trappeur de l'Ontario qui aura préparé le meilleur paquet de peaux contenant au moins trois espèces pour les enchères de janvier."

Un gagne-pain

L'Association a fait savoir aux trappeurs que la province les exempte de payer impôt sur leur équipement et outillage: pièges, lacets ou collets, couteaux à préparer les peaux, et autres dispositifs, raquettes, pièges d'acier de tous genres et filets pour le poisson.

La trappeur gagne sa vie du début de novembre à la fin de mars. Avec de la veine, il prendra au piège une centaine de castors qui lui rapporteront, aux prix actuels du marché, environ $1,200, lors des en chères de décembre ou de janvier. Les fourreurs appréteront ensuite ces peaux pour les vendre aux dames sous forme de manteaux.

On estime qu'il faut douze peaux de castor de dimension moyenne pour la préparation d'un manteau. Le trappeur touchera une centaine de dollars mais la cliente devra débourser de $600 à $1,500 pour ce manteau à cause du travail des experts et spécialistes qu'exige l'industrie de la fourrure. C'est vraiment tout un art. Il faut souvent teindre les peaux dans une gamme de nuances allant du noir à d'autres teintes en vogue.

Mais le trappeur demeure à la base de cette importante industrie.

Beau geste de Roberts

Le nouveau ministre des Terres et Forêts de l'Ontario, l'honorable A. Kelso Roberts, c.r., dont relève le service d'aide aux trappeurs, a tenu à saluer en français ses concitoyens franco-ontariens dans son premier communiqué de presse. "Je serai surtout heureux de revoir mes amis de langue française de l'Ontario au cours des nombreux voyages que je projette pour l'avenir, a-t-il déclaré dans son message officiel. J'espère qu'ils s'intéresseront davantage au programme des jeunes gardes-forestiers que j'ai bien l'intention de voir s'épanouir."

NOUVELLES DE L'ACFEO

SUCCES DU COURS D'ADMINISTRATION SCOLAIRE

L'Association des Commissions des Ecoles Bilingues d'Ontario a donné, du 13 au 17 août dernier, à St-Donat, P.Q., un cours abrégé sur l'administration scolaire. L'Association d'Education la félicite pour cette belle initiative et l'encourage à continuer cette oeuvre de formation.

Congrès général de 1963

Le prochain Congrès général de l'Association d'Education aura lieu au Château Laurier d'Ottawa, les 4, 5 et 6 octobre 1963. Le thème de ce congrès n'a pas encore été choisi, mais l'Association veut commencer dès maintenant la préparation de ces Assises, étant donné qu'il s'agit du Congrès de toute la population franco - ontarienne. Nous vous demandons d'y penser dès maintenant.

Vous remarquez que ce congrès se tiendra durant une fin de semaine et le Conseil général, lors de son assemblée annuelle, en avril, a convenu que ce changement accommoderait un plus grand nombre de délégués.

Présidents régionaux pour Haileybury et Hearst

M. Jeffrey Lamothe, de Haileybury, a accepté, il y a quelque temps, la présidence régionale de Haileybury; d'autre part, M. Noel Lafrance de Hearst, a assumé cette charge pour la région de Hearst. A l'occasion des fonctions qui leur ont été confiées, l'Association d'Education offre à ces deux officiers ses sincères félicitations.

Liste des écoles secondaires privées bilingues d'Ontario

On a demandé à l'Association d'Education de publier la liste des écoles secondaires privées bilingues de la province. Nous les publions ci-dessous. Dans les prochains bulletins, nous publierons la liste des écoles secondaires publiques bilingues qui donnant l'enseignement du français avancé, ainsi que la liste des neuvièmes et dixièmes années qui sont sous la juridiction d'une commission d'écoles séparées.

Académie Ste-Marie Goretti d'Alexandria; Ecole St-Joseph de Blind River; Ecole secondaire privée, Bourget; Académie St-Michel, Cornwall; Juvénat du Sacré-Coeur, Cornwall; Ecole du Sacré-Coeur, Embrun; Académie Ste-Marie, Haileybury; Ecole St-Curé d'Ars, Hawkesbury; Collège de Hearst, Hearst; Ecole de la Salle, Ottawa; Couvent Notre-Dame, Ottawa; Ecole N.-D. du Bon Conseil, Ottawa; Ecole N.-D. du Rosaire, Ottawa; Ecole N.-D. des Victoires, Ottawa; Ecole St-Conrad, Ottawa; Université d'Ottawa, Ottawa; Ecole St-Joseph, Rivière-aux-Canards; Ecole Joseph Roy; St-Isidore de Prescott. Couvent N.-D. de Lourdes, Sturgeon Falls; Collège Sacré-Coeur, Sudbury; Collège Notre-Dame,

(Suite à la page 4)

Roméo a voulu régaler sa belle. Mais au moment de payer l'addition, plus d'argent! Devra-t-il laver la vaisselle? Non, car il a pensé à téléphoner pour demander "des renforts".

ENCORE UN QUI L'A ÉCHAPPÉ BELLE...GRÂCE À LA BELL!

P.S.—Cette histoire comporte une morale sérieuse, que voici: partout et toujours, le téléphone est un serviteur irremplaçable. Avez-vous déjà pensé à tous les services qu'il vous rend? La Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

NOUS félicitons

les gagnants d'une laveuse automatique et d'une sécheuse électrique lors de la promotion mettant en vedette la maison tout électrique . . .

"Médaillon-d'Or"

MME MARGARET MacMILLAN,
479 Boulevard Sandra,
Sudbury, Ontario

MME MARY PATERSON,
1507 avenue Langlois,
Windsor, Ontario.

M. S. HUGHES,
R. R. 2
Pickering, Ontario.

M. E. W. DOWDALL,
374 rue Brock,
Peterborough, Ontario.

MME J. P. HOGAN,
126 est rue Main,
Grimsby, Ontario.

M. W. R. KRIEGER,
1549 avenue Clover,
Ottawa, Ontario.

votre hydro

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario le 6 décembre, 1962

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

"Le Scandale des Ecoles Séparées en Ontario"

LE RACISME DANS NOS MURS

Nous avons évoqué il y a quelque temps (15 novembre) l'aspect religieux du problème scolaire ontarien. Un volume de Joseph Costisella, publié récemment aux Editions de l'Homme, nous fournit l'occasion de traiter l'aspect culturel du problème.

L'aspect culturel du problème scolaire ontarien

Même si le livre s'intitule "Le scandale des écoles séparées en Ontario", c'est surtout l'aspect français du problème qui intéresse l'auteur.

En tant que catholiques, les Franco-Ontariens subissent les mêmes injustices fiscales que leurs coreligionnaires de langue anglaise. Ce Roger Larivière qui a payé l'an dernier 20 p.c. de plus que John Smith en taxes scolaires aurait tout aussi bien pu s'appeler Tom O'Connor. Les parents catholiques qui envoient leurs enfants aux écoles séparées paient plus de taxes et, en retour, le coût de l'instruction dans les écoles communes fut en 1960 de $211.89 par élève alors qu'il n'était que de $87.47 par élève dans les écoles séparées. Ce premier aspect de l'injustice scolaire ontarienne demeure le plus fondamental; il s'explique surtout par l'attribution exclusive aux écoles communes du produit des taxes scolaires versées par les sociétés commerciales et les services d'Etat.

Mais le problème se double, pour les Franco-Ontariens, d'un problème de langue et de culture. Là où ils sont en nombre suffisant, les Ontariens de langue française peuvent fournir à leurs enfants des écoles "bilingues". Là où ils sont en nombre insuffisant, les enfants de parents canadiens-français doivent fréquenter des écoles séparées unilingues.

Les écoles "bilingues"

Les écoles dites bilingues sont, à vrai dire, des institutions qui laissent beaucoup à désirer au point de vue culturel. Seules, la grammaire et la langue française y sont enseignées officiellement en français; la langue anglaise est seule autorisée pour toutes les autres matières au programme. A peu près tous les manuels sont anglais.

M. Costisella cite plusieurs témoignages dénonçant la pauvreté culturelle de ces écoles "bilingues".

M. Pierre Daviault, linguiste connu, est catégorique: "Nos écoles unilingues anglaises qui n'osent pas dire leur nom." M. Robert Gauthier, directeur de l'enseignement du françàs au ministère de l'éducation d'Ontario, ajoute à cela que la culture disparaît lentement et insensiblement chez les Franco-Ontariens.

Un problème complexe

Le problème culturel que posent les écoles "bilingues" n'est pas particulier à l'Ontario; il existe aussi dans l'Ouest. Il n'est pas aussi facile à régler que le laisseraient supposer les diatribes de M. Costisella.

Adoptant la vieille formule du "un tiens vaut mieux que deux tu l'auras", plusieurs Franco-Ontariens préfèrent noter par-delà les misères actuelles, les améliorations considérables obtenues depuis quelques années. Le gouvernement ontarien verse désormais aux écoles séparées les mêmes octrois, pour fins de soutien et de construction, qu'aux écoles communes. La création prochaine d'une deuxième école normale bilingue à Sudbury (une première école normale bilingue existe à Ottawa) contribuera davantage à améliorer la qualité du personnel enseignant dans les écoles bilingues du nord de la province. De même certains croient qu'on est peut-être à la veille d'obtenir la faculté de substituer, dans les écoles bilingues, des manuels français à des manuels anglais dans certaines matières.

Reporter pressé, M. Costisella s'est surtout arrêté à l'aspect négatif du dossier des écoles bilingues. Cela limite la valeur de son reportage. Mais il aura eu le mérite de rappeler que la situation présente demeure quand même du point de vue culturel fort peu satisfaisante. Cette situation posé, en fait, tout le difficile problème de l'enseignement combiné de la langue maternelle et de la langue seconde dans un milieu où un groupe minoritaire doit s'intégrer économiquement et socialement dans un contexte dominé par une autre culture. Ce problème ne saurait être résolu par des formules qui cassent tout. M. Costisella ne nous éclaire guère sur les données objectives de ce problème, qui est pourtant central dans son exposé.

Le racisme des anglo-saxons et des Irlandais

A plusieurs reprises, M. Costisella dénonce le racisme des Anglo-Saxons protestants et des Irlandais catholiques. Il s'agit là de deux faits historiques dont la réalité est indéniable. Il suffit de rappeler le règlement 17 et des noms comme ceux de Fallon et de Dignan pour faire revivre de graves injustices auxquelles conduisait naguère cette attitude. L'affaire provoquée par le refus du Bureau des écoles séparées d'Ontario d'ouvrir une classe bilingue de sixième année à Toronto est le plus récent exemple de cette mentalité qui est loin d'être morte.

Malheureusement, Joseph Costisella se montre ici encore un reporter superficiel.

On veut croire que le Dr Storr et les Orangistes de Carleton continuent d'exercer une influence déplorable dans les affaires politiques et culturelles d'Ontario. Mais leur action est de plus en plus contrebalancée, dans les milieux anglo-phones eux-mêmse, par des éléments plus compréhensifs que l'auteur n'a pas aperçus. En ne rendant pas compte de cette tension nouvelle qui existe à l'intérieur du groupe anglophone, M. Costisella glisse dans ces clichés qui font image mais qui reflètent imparfaitement la situation d'aujourd'hui.

A propos des Irlandais, Costisella se contente de ressusciter les vieilles légendes voulant que ces derniers, n'ayant pas le chaud tempérament des Latins, soient destinés à avoir moins d'enfants que ces derniers. Il accuse plus loin les Irlandais "de se spécialiser dans l'épiscopat". Il inflige au passage une gifle monumentale au cardinal archevêque de Toronto, imputant à celui-ci une situation dont il ne peut être tenu responsable étant donné que, depuis plus d'un an, le cardinal McGuigan n'exerce plus aucun pouvoir à Toronto.

Si M. Costisella avait voulu être complet, il aurait parlé des améliorations apportées à ce chapitre depuis quelques années. Des hommes comme Mgr Alexander Carter, de Sault Ste-Marie, Mgr Emett Carter, de Windsor, de Mgr Windle, d'Ottawa, sont des hommes civilisés et ouverts qu'on aurait mauvaise grâce à taxer sérieusement de racisme.

Ces améliorations n'effacent pas le souvenir des injustices passées et n'éliminent pas automatiquement celles d'aujourd'hui. Elles sont, au moins, une promesse et un espoir qu'un reporter sérieux ne saurait passer sous silence.

Même les excès de langage ont leurs bons effets

Le livre de Joseph Costisella

(Suite à la page 7)

PRÉPAREZ-VOUS TÔT POUR NOËL

Postez vos cartes de souhaits par la POSTE DE PREMIÈRE CLASSE. Le tarif des lettres leur donne la préférence, les démêle, les expédie par courrier-avion, et corrige même les adresses erronées. ☐ Achetez vos timbres dès maintenant. Obtenez-les dans les nouveaux empaquetages de cellophane, à un dollar. ☐ Vérifiez votre liste d'adresses. Inscrivez les numéros de zones postales, et l'adresse de retour. ☐ Faites des paquets séparés pour le courrier local et le courrier pour l'extérieur. Placez-y les étiquettes du Bureau de Poste. ☐ Emballez bien vos colis. Inscrivez l'adresse de retour à l'extérieur et à l'intérieur. Faites-les peser au Bureau de Poste. ☐ Postez tôt.

17 décembre: date ultime pour la livraison locale.

POSTES CANADIENNES

Région de Sudbury

Deuxième campagne du "Bon Parler Français"

SUDBURY — La campagne du Bon parler français, inaugurée l'an dernier par la Société Saint-Jean-Baptiste, se continue cette année avec la publication de ce premier vocabulaire d'expressions courantes, dans le but bien déterminé de voir revivre chez les nôtres, à Sudbury et dans tous les centres du Nord de l'Ontario, la fierté de la langue, nous poussant à mieux la connaître, à mieux l'aimer et à mieux s'en servir.

Le vocabulaire paraitra une fois la semaine, chaque lundi, dans le journal "Le Droit", (de même que chaque jeudi dans l'hebdomadaire "L'Ami du Peuple" et sur les ondes du poste de radio CFBR).

Premier vocabulaire du "Bon parler français"

SUDBURY — La Société St-Jean-Baptiste de Sudbury commence, cette semaine, la publication de son vocabulaire français. Pour une deuxième année, en effet, les dirigeants de notre Société nationale, en coopération avec les inspecteurs d'écoles, les directeurs et les instituteurs, présentent aux élèves le mot et l'expression justes, les juxtaposant aux terms anglais ou simplement "joual".

Ces listes paraîtront une fois la semaine, chaque jeudi, pendant plusieurs semaines. Le printemps prochain, des concours seront tenus dans les écoles et des prix seront décernés aux gagnants.

Le vocabulaire est divisé en deux catégories.

Catégorie "A"

ON DIT:	ON NE DIT PAS:
Lait concentré	Lait "condensé"
Cornichons	"Pickles"
Cretons	"Cortons" ou "guertons"
Brioches	"Buns"
Maïs grillé	"Pop Corn"
Jambon cuit	"Cooked Ham"
Ragoût de boeuf	"Beef Stew"
Côtelettes de porc	"Pork Chops"

Catégorie "B"

Crevette	"Shrimp"
Pétoncle	"Scallop"
Homard	"Lobster"
Flétan	"Halibut"
Huître	"Oyster"
Aiglefin	"Haddock"
Amidon de maïs	"Corn Starch"
Bifteck	"Steak"

CONCOURS D'ESQUISSES DE SOUVENIRS

Le premier ministre John Robarts annonçait récemment que, sur la recommandation du Comité de l'Industrie touristique du Conseil économique de l'Ontario, le gouvernement de l'Ontario commanditerait un programme destiné à promouvoir le développement de l'industrie des souvenirs dans la province.

Ce projet à double objectif comprendra un concours d'esquisses de souvenirs et une exposition subséquente de ces esquisses durant l'Exposition nationale du Cadeau qui aura lieu du 18 au 21 février 1963, au Terrain d'Exposition Nationale Canadienne.

Le concours comprend des premiers prix de $100 dans dix catégories différentes et un grand prix de $500.

Les inscriptions seront acceptées jusqu'au

31 janvier 1963

On peut obtenir plus de renseignements et les formules d'inscription du

COMITÉ D'EXPANSION DE L'INDUSTRIE DES SOUVENIRS DE L'ONTARIO

Room 405, 67 College Street, Toronto, Ontario

ONTARIO
LA PROVINCE DES OPPORTUNITÉS

LE COURRIER DOMINICAL

Radio Sacré-Coeur

CFBR — 550
(du 10 au 15 décembre)

LUNDI: Stéphane Valiquette, S.J. **Le témoin de la lumière** Chant par la Manécanterie Meilleur de Montréal.

MARDI: François Ader, S.J. (interview) **Rencontres parents-maîtres** Chant par les Pères Jésuites de St-Jérôme.

MERCREDI: François Ader, S.J. (interview) **Le principal intéressé** Chant par les Frères des Ecoles chrétiennes de Ste-Foye.

JEUDI: François Ader, S.J. (interview) **Mon rôle de prêtre.** Chant par les Missions Etrangères de Pont-Viau.

VENDREDI: Gérard Tremblay S.J. **Concile, signe de vérité, d'unité et de charité.** Chant par Carol Palmer de Montréal.

SAMEDI: Stéphane Valiquette, S.J. **Le Seigneur est proche** Chant par la chorale du P. Lucien Deiss, C. S. SP.

NOUVELLES . . .
(Suite de la page 2)

Timmins; Villa Marguerite Bourgeois, Toronto; Ecole Mgr O. Racette, Verner; Ecole Corpus Christi, Windsor; Ecole secondaire privée, Alfred; Ecole Sacré-Coeur, Bonfield; Collège de Cornwall, Cornwall; Ecole Ste-Croix, Cornwall; Ecole Assomption, Earlton; Ecole Fatima, Haileybury; Ecole St-Jacques, Hanmer; Académie St - Joseph, Hearst; Académie d'Youville, Kapuskasing; Académie N.-D. de l'Assomption, North Bay; Couvent Mont St. J., Ottawa; Séminaire Oblats de Maz. Ottawa; Ecole N.-D. de Lourdes, Ottawa; N.-D. du Sacré-Coeur, Ottawa; Couvent Sacré-Coeur, Ottawa; Séminaire St.-J.-M. V., Ottawa; Académie Ste-Croix, Pembroke; Couvent d'Youville, Rockland; St. Ignace & Couvent N.-Dame, Sault Ste-Marie; Collège N.-D., Sudbury; Ecole Ste-Anne, Tecumseh; Collège Sacré-Coeur, Timmins; Académie S.-C., Vankleek Hill; Ecole Sacré-Coeur, Welland; Académie Ste-Marie, Windsor.

Correction au sujet du dernier bulletin

Dans le bulletin de mai, une erreur s'est glissée dans le rapport des contributions reçues et des bourses et prêts d'honneur accordés par régions entre 1942 et 1961. Pour Thornloe, région de Haileybury, le rapport devait donc se lire comme suit: Prêts d'honneur reçus: $300.00, souscriptions paroissiales et scolaires: $547.83; total $847.83. Déboursés: aucun.

Dans la même région, à la première ligne, il aurait fallu lire Belle Vallée au lieu de Belle Rivière.

Dans le bulletin de mars, la section locale de Monetville aurait dû être incluse dans le comité régional de Verner et non celui de Sudbury.

LE ROSAIRE ET LE CONCILE

En 1571, les hordes des infidèles avaient atteint les frontières de l'Europe et remplissaient d'angoisse tous les princes chrétiens et le Pape lui-même. Le Souverain Pontife commanda une croisade de prières par la récitation du Rosaire. Or, la flotte turque, qui transportait l'armée musulmane, fut battue et dispersée dans le golfe de Lépante. Cette victoire écartait la menace d'une invasion et le spectre de la persécution. En reconnaissance de cette protection miraculeuse, le Pape décréta que, dorénavant, le mois d'octobre serait consacré à glorifier le Rosaire.

C'est intentionnellement que l'inauguration du concile est **inscrite au 11 octobre. Comme prédécesseur de 1571, le Pape Jean XXIII met la chrétienté sous la protection de la Vierge à un des moments les plus importants de son histoire. L'Eglise se réunit en assemblée plénière pour trouver les remèdes et les mesures capables de protéger le monde contre un nouvelle invasion des infidèles: l'athéisme et le matérialisme jouisseur.**

Mais pourquoi demander des prières pour obtenir une chose assurée d'avance? Le protection de l'Eglise n'est-elle pas une oeuvre assez importante pour que le bon Dieu ne le laisse pas aux caprices de notre dévotion? Parler ainsi, c'est mal comprendre l'action du Saint Esprit. Celui-ci veut associer les fidèles à son action lumineuse et sanctifiante: la prière est une forme majeure de leur collaboration. Nous demanderons en particulier que tous les participants au concile et que tous les chrétiens en général soient disposés à recevoir une plus forte dose des grâces et des dons de l'Esprit Saint. Dans une vision symbolique, Dieu montra à Mère Catherine de Saint-Augustin comment les grâces et les dons sont offerts à tous, mais que tous ne les reçoivent pas également, en raison de leurs dispositions fort diverses.

Notre dévotion à la Vierge du Rosaire durant les prochaines semaines sera plus fervente,, parce que nous aurons à coeur les intérêts du concile et les besoins des âmes.

Emile Gervais, S.J.

. . . ça vous regarde

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable KATERI TEKAKWITHA

Pendant l'été de 1955 et de 1956, avec l'aide du Dr Wilfrid Jury, archéologue de l'Université de Western Ontario, celui-là même qui a mené à bien les fouilles au fort Sainte-Marie-des-Hurons à Midland (Ont.), j'ai réussi, avant que la Voie maritime du Saint-Laurent ne l'empêche, à retrouver le quatrième site de la Mission Saint-François-Xavier. Le village indien y demeura de 1696 à 1717 environ. C'est là aussi, dans la petite église du nouvel emplacement, que l'on conserva pendant des années, les reliques de la vénérable Kateri Tekakwitha.

Ce troisième centre de dévotion au Lys des Agniers attira les pèlerins tout autant que les deux premiers. Il se trouva dans le territoire actuel de Caughnawaga (Québec), mais à l'extrême est, près des limites de la récente paroisse de Ste-Catherine-d'Alexandrie (Laprairie). En 1706 ou 1707, le J. Jean-Marie de Ville S.J. jusqu'alors missionnaire chez les Abénaquis, a recours à Kateri Tekakwitha.

" . . . En allant administrer les sacrements, écrivait le P. Louis d'Avaugour, a-t-il enfoncé plusieurs fois sous la glace, ce qui l'avait perclus d'une jambe. Il prit la résolution de s'adresser à Kateri Tekakwitha, jeune Iroquoise morte en odeur de sainteté, et au tombeau de laquelle Dieu fait de très fréquents miracles sans compter ceux qu'il opère lorsqu'on s'adresse à cette petite sainte (sic) sans pouvoir y aller. Le P. de Ville se rendit de sa mission à celle où reposent les os de notre sainte (sic), o/ il reçut une parfaite guérison."

Novembre vient de commencer. Aux "amis décédés de Kateri", je serai heureux d'ajouter trois de vos défunts les plus chers, chaque matin, à la messe, pendant le reste de ce mois. Vous n'avez qu'à me faire parvenir leurs noms (s.v.p., un timbre-poste) au Centre Kateri au soin des RR. PP. Jésuites, Caughnawaga (Québec).

Le plus vieil archevêque catholique au monde est Mgr Alfonzo Carinci d'Italie. Le prélat, qui est âgé de 100 ans surprend tout les conciliaires à Rome par son esprit vif et son état de santé.

ET LE CONCILE?

Votre part et celle que Dieu attend de vous . . .

Faites-vous toute votre part, celle que Dieu attend de vous à l'occasion de l'actuel Concile oecuménique? Certains vous diront qu'il faut vivre comme tout le monde, sans que votre baptême, votre appartenance au Christ et à son Eglise, ne se puissent jamais reconnaître dans votre vie, dans vos options. Rien de plus faux, et Jésus vous le dit dans l'évangile: "Nul ne peut servir deux Maîtres, Dieu et Mammon". Le christianisme est exigent. Le film splendide de LEON MORIN PRETRE, d'après le roman de Béatrice Beck nous le dit merveilleusement. Comme quoi tout dans la création doit servir à l'amour, au don de soi, au dépassement de soi-même pour rencontrer le doux et beau visage du Christ dans nos frères. Le christianisme n'est pas une farce. L'évangile n'est pas une farce et l'Incarnation et la Rédemption, l'Eglise et son message de vérité et d'amour ne sont pas une farce. Avons-nous fait toute notre part, hier, aujourd'hui, pour le Concile?

Les Apôtres ont attendu l'Esprit-Saint, au Cénacle, en priant avec Marie. Avec le Concile, il se fera une nouvelle Pentecôte sur la terre des hommes et la Vierge Marie collabore toujours avec l'Esprit Saint pour hâter le règne de Jésus qui est un règne de miséricorde et d'amour. Il faut que le monde change, s'il veut connaître le bonheur. Le film LEON MORIN PRETRE, si profondément humain, nous fait voir la vie dans sa réalité, ses tendances, ses appels au dépassement ou à la brutalité. Tout est grâce, a dit S. Augustin, et après lui, Thérèse de l'Enfant Jésus. Certains, récemment, ont voulu faire de Bernanos l'auteur de cette affirmation magnifique. Oui, tout est grâce, mais il y a aussi cette liberté dont tous se disent si passionnés et que tant ne savent pas défendre. Sous prétexte de liberté, on veut faire sauter la censure, les contrôles. Soyons francs et logiques. Ce qui est arrivé sur le plan médical pour la tragédie de la thalidomide, arrive de même sur le plan moral quand certaines règles de bon sens sont enfreintes.

Oui, les êtres vraiment adultes sont cuirassés par la vie. Mais rien n'empêchera une chose obscène d'être obscène. Pauvre siècle de malades qui ne veulent pas se l'avouer et qui essaient de légaliser jusqu'à leurs perversités! . . . A-t-on assez discuté sur l'obscénité, et on trouvera toujours des points juridiques pour défendre des causes indéfendables. . . . Notre époque promise à tant de bonheur, de joie, d'émerveillements, si elle consent à retrouver son âme, le supplément d'âme qui lui manque, devra pratiquer une opération d'urgence: jeter bas tous ses masques. Notre siècle est érotique. Tout conduit aux dépravations sexuelles. On ramène la femme à une déchéance de plaisirs. . . . C'est bien, avec raison, qu'on a voulu accorder à la femme les mêmes droits que l'homme. Mais de grâce, Mesdames, exigez donc d'abord qu'on vous respecte et respectez-vous vous-mêmes. Qu'on le veuille ou non, c'est la femme qui fait les civilisations, le monde, et c'est ainsi depuis l'antiquité. Que le prochain Concile marque un retour au bon sens, à la vraie liberté intérieure et extérieure, mais aussi à la propreté morale. Pourquoi notre époque connaît-elle tant de désaxés sexuels? Posons-nous la question. Quelle sorte de monde voulons-nous pour nos enfants? TOUT EST LA.

par ROGER BRIEN

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 3-6612
Vicaire: Rév. Jules Larose.
Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.
Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.
Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1519 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7106.
Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise: 8 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. Ecole St-Pierre, 9 et 11 a.m. Sur semaine: 4.30 p.m. Samedi: 9 a.m.
Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW.-7-4463.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres. a.m. Samedi 9 hres a.m.
Confessions: le dimanche matin.
Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.
Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Léo Legault et Rév. Raymond Gauthier.
Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m., 5.30 et 9 pm. Sur semaine: 7 et 7.30 a.m. 1er Vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.
Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche 2.30 à 3.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 5-8027.
Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Mailhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;
Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.
Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m. La veille des Fêtes et le 1er Vendredi 2.30 à 4.30 p.m., 7.30 à 8.15 p.m.
Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario, OX. 3-2757.
Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.
Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.
Baptmes: Dimanche à 2 p.m Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.
Vicaire: Rév. Raymond Prevost.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.
Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.
Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir l'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 1241 Diane, Sudbury. OS. 3-8204.
Heures des Messes: Dimanche: 8h., 9h. 30, 11h. a.m. Semaine: lundi, mercredi, vendredi: 5h. p.m.; mardi et jeudi: à 7h. 30 a.m.; Samedi: 9h. a.m.
Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.
Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Dacust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO, 9-2324.
Vicaire: Rév. Laurencelle.
Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 5 et 8.30 p.m.
Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4138.
Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — **Estaire:** 11.00 a.m.
Confessions: Samedi à 7.30 p.m.
Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après Salut du T.S. Sacrement.
Confessions: Tous les jours avant les messes. **Samedi:** 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 272 Kathleen est, Sudbury. OS. 5-6738.
Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.
Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.
Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.
Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington, Tél.: UL. 5-2123.
Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.
Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00
Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.
Baptême: 5 p.m. dimanche.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942 — Journal hebdomadaire publié et imprimé par — Les Arts Graphiques Limitée — 122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario — $3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

5
5
0

CFBR - SUDBURY

Décembre

DIMANCHE

7.58 Ouverture
8.00 Nouvelles et Sports
8.10 Variétés dominicales
8.55 Radio-Journal
9.00 La Messe
10.00 Radio Journal
10.05 Music Hall
11.00 Radio Journal
11.05 Les succès de la semaine
12.00 Radio Journal
12.05 Carrefour étudiant
12.30 L'Heure de St-François
12.45 Music Hall
1.00 Radio Journal
1.10 Music Hall
1.30 Terre nouvelle
2.00 Radio Journal
2.02 Music Hall
3.00 Radio Journal
3.02 Music Hall
4.00 Radio Journal
4.02 Music Hall
4.30 Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

7.58 Ouverture
8.00 Radio Journal
8.10 Chronique sportive
8.15 Cavalcade matinale
8.55 Nouvelles Kresge
9.00 Vos problèmes, solutions
9.30 Crino vous appelle
9.35 Problèmes Solutions
10.00 Radio-Journal
10.05 Qui suis-je?
10.10 5 - 5 - 5
10.25 Le Gros Lot du Gai Meunier
10.30 Plein Soleil
10.53 Intermède
11.00 Radio Journal
11.05 Quiz IGA
11.10 Intermède
11.15 Vie de femmes
11.30 Les Naissances
11.35 Intermède
11.45 A qui la chance
11.50 Diner musical
12.00 Radio Journal
12.02 Diner musical
12.30 Radio Journal
12.40 Diner musical
12.55 Sport midi
1.00 Radio Journal
1.10 Détente
1.30 Radio concert
2.00 Radio Journal
2.05 Chevaliers de la table ronde
2.30 Jeunesse dorée
2.45 Les visages de l'amour
3.00 Radio Journal
3.02 Partage du matin
3.30 Feminar
3.45 Psychologie
4.00 Radio Journal
4.05 Radio Sacré-Coeur
4.20 Le Père Noël
4.30 Fermeture

SAMEDI

7.58 Ouverture
8.00 Radio Journal
8.10 Sport Matin
8.15 Cavalcade matinale
8.55 Nouvelles Kresge
9.02 En sortant de l'école
9.30 Pot pourri du samedi
10.00 Radio Journal
10.02 Pot pourri du samedi
11.02 Radio Journal
11.02 Pot Pourri du samedi
12.00 Radio Journal
12.02 Musique en dinant
12.30 Radio Journal
12.40 Musique en dinant
12.55 Sport midi
1.00 Radio Journal
1.10 Intermède
1.15 Vers demain
1.30 Music Hall
2.00 Radio Journal
2.02 Music Hall
3.00 Radio Journal
3.05 Music Hall
4.00 Radio Journal
4.05 Music Hall
4.30 Fermeture

CETTE SEMAINE

Lundi, 10 décembre, 5 p.m.
RADISSON

Radisson et Des Groseilliers sont installés chez une petite tribu huronne avec laquelle ils concluent un pacte d'amitié.

Lundi, 10 décembre, 8h. p.m.
LES BELLES HISTOIRES

Pour se venger de Jambe-de-Bois, Séraphin, maire et préfet du comté, veut faire adopter un règlement pour interdire la mendicité.

Mercredi 12 déc., 5h. 30 p.m.
LE GRAND DUC

Lors d'un tournoi de tir chez les Algonquins, l'enjeu sera Mischa, la fille du chef, qui sera promise au vainqueur.

Mercredi, 12 déc., 8h. p.m.
LE PAIN DU JOUR

M. Deguire et M. Mathon font la connaissance du professeur de Serge, M. Lemieux.

Vendredi, 14 déc., 8h. p.m.
LA BALSAMINE

Léontine sent le besoin de s'expliquer. Hubert l'écoute avec attention. Il est sur le point de se rapprocher de sa femme, mais celle-ci se laisse emporter par la colère et la rancune. Mme Villeneuve fait une visite surprise à Monique.

RECRE-O-RAMA
Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. II — No. 45 Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario le 6 décembre, 1962

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

PAUL E. TREMBLAY

C'est à juste titre qu'on appelle l'annonceur Paul - Emile Tremblay, la "Voix des longs métrages", puisqu'il est l'animateur régulier, à 8h. 30 le samedi soir, de mai à la fin de septembre, de l'émission **Billet de faveur**, et qu'on le retrouve à longueur d'année à la tribune de Cinéma, le samedi soir à 11 heures. Nous le verrons plus loin: ce sympathique annonceur ne fait pas que des longs métrages. Il sait, à ses heures, s'occuper à d'imposants reportages.

En 1956, il travaille au Service des reportages de Radio-Canada, à titre d'annonceur-reporter, aux côtés de René Lévesque, Lucien Côté, Judith Jasmin et Jean Ducharme.

La même année, à l'occasion de la crise du Canal de Suez, on lui confie un reportage de trois semaines à la radio et à la télévision à une émission intitulée **Moyen-Orient**. Il séjournera ainsi trois mois en Europe, en Jordanie, en Syrie, au Liban et en Israël.

Paul-Emile Tremblay a participé au Canada, de l'Atlantique au Pacifique, à toutes les visites royales depuis 1956, à titre de commentateur.

En 1959, on l'envoya à Cuba faire un reportage sur Castro et la situation cubaine, et, en 1960, il commente pour Radio-Canada l'assermentation du nouveau président Kennedy, à Washington. En 1960, également, il se rend à la désormais célèbre conférence au Sommet, à Paris et, la même année, il assiste au lancement du paquebot France, à Saint-Nazaire.

Outre les deux émissions de longs métrages mentionnées au début, Paul-Emile Tremblay est l'animateur de l'émission **Edition spéciale**, le mardi à 8h. 30 du soir, du mois d'octobre au mois de juillet.

Optimiste au suprême degré, Paul-Emile Tremblay considère que ce qu'il y a de plus merveilleux dans la vie est de vivre! Le seul fait d'exister le rend profondément heureux. Sa grande ambition est centrée sur son métier où il veut continuellement se perfectionner, parce que "dans ma vie, mon métier est ma raison de vivre!".

GABRIEL LANGLAIS

LE SAVIEZ-VOUS?

Toutes les victimes des **Insolences d'une caméra**, émission "prise sur le vif" que diffuse chaque semaine Radio - Canada signent un document autorisant la projection des scènes où elles figurent. Si elles refusent ou si elles disparaissent avant qu'on puisse les joindre, lit-on dans Sélection du Reader's Digest de décembre, la séquence ne sera pas présentée.

CBF-ST - TV SUDBURY Sturgeon Falls

SAMEDI

8.15 Musique
8.45 CBFT—Cours télévisés de l'Université de Montréal
9.30 Cours télévisés de l'Université de Montréal
10.15 Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00 Am-stram-gram
11.30 Coucou
12.00 Pirouette
1.00 Le golf et ses étoiles
2.00 Images en tête
4.00 20 ans—Express
4.30 Soif de Dieu
5.00 Concert
6.00 Le Roman de la science
6.30 Les uns les autres
7.00 Comment dites-vous?
7.15 C.D.
7.30 Winston Churchill
7.56 Nouvelles sportives
8.00 Caméra 62
8.30 Micheline
8.45 HOCKEY—Détroit à Montréal
10.15 Les Couche-tard
10.45 Téléjournal
11.00 Commentaire
11.08 Nouvelles Sportives
11.15 Cinéma

DIMANCHE

8.15 Musique
8.45 Cours télévisés de l'Université de Montréal
9.30 Cours télévisés de l'Université de Montréal
10.15 Cours télévisés de l'Université de Montréal
11.00 Le Jour du Seigneur
12.00 Tribune libre
12.30 A vous, Paris!
1.30 Les Travaux et les jours
2.00 L'univers des sports
4.30 Film
5.00 A l'heure du concile
5.30 L'Heure des quilles
6.30 Dictionnaire-magazine
7.00 L'Homme invisible
7.30 Papa a raison
8.00 En habit du dimanche
8.30 Giselle
9.30 Théâtre Nat. Populaire
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.23 Nouvelles sportives
10.30 Actualités politiques
11.00 Sport-éclair
11.30 Conférence

LUNDI

12.00 Musique
12.55 Téléjournal
1.00 Long métrage
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 Votre enfant, madame
3.30 Revue de la maison
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à surprise
5.00 Radisson
5.30 Marcus
6.00 Ce soir ou jamais
6.10 Nouvelles locales
6.20 Ce soir ou jamais
7.15 Les Affaires de l'Etat
7.30 Mes trois fils
8.00 Les Belles Histoires des pays d'en haut
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Dans tous les cantons
9.30 Histoire vécue
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.23 Nouvelles sportives
10.30 Temps présent
11.00 Cinéma

MARDI

12.00 Musique
12.55 Téléjournal
1.00 Long métrage
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 Votre enfant, madame
3.30 Actualités féminines
3.45 Histoires amusantes
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 La Vie qui bat
5.30 Mon Ami Flicka
6.00 Ce soir ou jamais
6.10 Nouvelles locales
6.20 Ce soir ou jamais
7.30 Plus on est de fous
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Le temps des copains
9.30 Insolences d'une caméra
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.23 Nouvelles sportives
10.30 Conférence de presse
11.00 Cinéma

MERCREDI

12.00 Musique
12.55 Téléjournal
1.00 Jeux de l'Empire
2.15 Film
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 Votre enfant, madame
3.30 Le Temps de vivre
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 Le Courrier du Roy
5.30 Le Grand Duc
6.00 Ce soir ou jamais
7.30 Adèle
8.00 Le Pain du jour
8.30 Dans les rues de Québec
9.00 Arrêtez-les !
9.30 Droit de cité
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.23 Nouvelles sportives
10.30 Présence de l'art
11.00 Cinéma

JEUDI

12.00 Musique
12.55 Téléjournal
1.00 Long métrage
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 Votre enfant, madame
3.30 Casse-tête
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Pépinot
6.00 Ce soir ou jamais
7.30 La Famille Stone
8.00 Filles d'Eve
8.30 Zéro de conduite
9.00 Jeudi-théâtre
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.23 Nouvelles sportives
10.30 Votre courrier
11.00 Cinéma

VENDREDI

12.00 Musique
12.55 Téléjournal
1.00 Long métrage
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 Votre enfant, madame
3.30 L'Eternel Féminin
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprise
5.00 Les enquêtes Jobidon
5.30 CF-RCK
6.00 Ce soir ou jamais
7.30 Petite peste
8.00 La Balsamine
8.30 Cinéma international
10.00 Téléjournal
10.15 Commentaire
10.23 Nouvelles sportives
10.30 Premier plan
11.00 Cinéma

CKSO - TV 5 Sudbury 3 Elliot Lake

DIMANCHE

11.45 Test Pattern
12.00 Christian Drama Series "Comment & Conviction"
12.30 Speaking French
1.00 Heritage
1.30 Country Calendar
2.00 NFL—Detroit vs Chicago
4.30 St. Lawrence North
4.57 News
5.00 Citizen's Forum
5.30 Route 66
6.30 Week in Review, Sports, News
7.00 Mr. Magoo's Xmas Carol
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Close-Up
11.00 CBC-TV News
11.15 Weather, News, Sports
11.30 "Dream Girl", Betty Hutton MacDonald Carey, Pat. Knowles
1.00 Shiftworkers' News

LUNDI

11.30 Test Pattern
11.58 Thought for the Day
12.00 PM Panorama
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School Time
2.30 Misterogers
2.45 Friendly Giant
3.00 The Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Rocky & his friends
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Hawaiian Eye
6.30 Weather - Sports - News
7.00 Main Event
7.30 Don Messer
8.00 Danny Thomas
8.30 Garry Moore
9.30 Festival
10.30 In View
11.00 CBC TV News
11.15 Weather, News, Night Sports
11.35 "Jacqueline", John Gregson, Kathleen Ryan
1.00 Shiftworkers News

MARDI

11.30 Test Pattern
11.58 Thought for the Day
12.00 PM Panorama
2.00 Ciné Ballet
2.15 Nursery School Time
2.30 School Telecast
3.00 Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Pigeonton, Frog & Dora
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Maverick
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Father Knows Best
7.30 Biography
8.00 Car 54
8.30 Perry Mason
9.30 Front Page Challenge
10.00 British Empire Games
10.30 Hennessy
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, Sports
11.35 "Harriet Craig", Joan Crawford, Wendell Corey
1.00 Shiftworkers' News

MERCREDI

11.30 Test Pattern
11.58 Thought for the Day
12.00 PM Panorama
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School Time
2.30 Misterogers
2.45 Friendly Giant
3.00 The Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Youth and Music
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Prov. Affairs
6.15 Jim Coleman Show
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Checkmate
8.00 My Three Sons
8.30 Parade
9.00 Ben Casey
10.00 News Magazine
10.30 The Formative Years
11.00 CBC TV News
11.15 Weathere, News, Sportsbeat
11.35 "Fresh from Paris", Forrest Tucker, Margaret Whiting, Martha Hyer
1.00 Shiftworkers' News

JEUDI

11.30 Test Pattern
11.58 Thought for the day
12.00 PM Panorama
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School Time
2.30 Ciné Ballet
3.00 The Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Yogi Bear
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Surfside 6
6.30 Weather
6.35 Sports
6.50 World TV News
7.00 Leave It To Beaver
7.30 Occupation Please
8.00 The Defenders
9.00 Playdate
10.00 The Untouchables
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, Sports
11.35 "For Them That Trespass" Richard Todd, Pat Plunkett
1.00 Shiftworkers' News

VENDREDI

11.30 Test Pattern
11.58 Thought for the Day
12.00 PM Panorama
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School Time
2.30 Misterogers
2.45 Friendly Giant
3.00 The Loretta Young Show
3.30 Take Thirty
4.00 Scarlett Hill
4.30 Robin Hood
5.00 Razzle Dazzle
5.30 77 Sunset Strip
6.30 Weather, Sports, News
7.00 Dr Kildare
8.00 Country Hoedown
8.30 True
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Empire
10.30 To Tell The Truth
11.00 CBC News
11.15 Weather, News, Sports
11.35 "Road to Utopia", Bing Crosby, Bob Hope, Dorothy Lamour
1.00 Shiftworkers' News

SAMEDI

12.00 Test Pattern
1.00 Big Time Wrestling
2.00 World of Sport
3.00 World of Sport '60 Olympics
4.00 Bowling
5.00 Kingfisher Cove
5.30 Bugs Bunny
6.00 Berean Baptist Church
6.15 Weather, Sports, News
6.30 U.N. Review
7.00 Beverley Hillbillies
7.30 The Lucy Show
8.00 Naked City
9.00 NHL—Chicago at Montreal
10.15 Juliette
10.45 TBA
11.00 CBC-TV News
11.10 Weather, News, Sportsbeat
11.30 "Miracle on 34th Street" Maureen O'Hare, John Payne, Edmund Gwenn, Natalie Wood
1.00 Shiftworkers' News

Le vendredi à 8 heures du soir, le réseau français de Radio-Canada offre à ses téléspectateurs un nouveau téléroman signé Jean Filiatrault. Il s'agit de LA BALSAMINE, qui nous fait pénétrer au sein d'une famille d'un milieu petit-bourgeois, où on trouvera sans doute un reflet de notre propre entourage. Sur cette photo, nous apercevons deux des interprètes: MARTHE THIERY et DENISE PROVOST.

RADIO - CKSO 790

DIMANCHE

- 6.48 Sacred Heart Program
- 7.00 Music 79
- 7.25 At Home with Chrissie Nemis
- 8.25 Ministerial Report
- 8.30 Hebrew-Christian Hour
- 8.45 All Nations Church
- 9.00 Old Fashioned Revival Hour
- 9.30 Tell Us a Store-United Ch.
- 9.45 The Gospel Hall
- 10.00 CK News & Sunday Serenade
- 10.30 Just Mary & Playroom
- 11.00 Knox Presbyterian Church
- 12.00 Berean Baptist Church
- 12.30 CK News, weather, sports
- 12.45 Holiday 79
- 1.00 CK News
- 1.05 Holiday 79
- 1.30 Big Top Ten
- 2.00 CK News
- 2.03 Capitol Report
- 2.30 Holiday 79
- 3.00 CK News & Holiday 79
- 4.00 CK News & Holiday 79
- 4.30 Critically Speaking
- 5.00 Venture - Conscience & Man
- 6.00 Lutheran Hour
- 6.30 Italian Music
- 7.00 St. Andrew's United Church
- 8.00 Rolling Home Show
- 9.00 CK Rolling Home Show
- 9.30 Bill Graham—Hour of Decision
- 10.10 Weekend Review & Speaker
- 10.30 The Singing Church
- 11.00 Graveyard Shift & News & Sports

LUNDI

- 5.55 Good News
- 6.00 Hank Secord Show
- 6.30 CK NEWS—Reg Madison Sho
- 7.15 CK News
- 7.25 CK Morning Show
- 8.00 CK News, weather, sports
- 8.25 Peanut Theatre
- 8.30 CK News—Reg Madison Show
- 9.00 CK News—Reg Madison Show
- 9.45 Orchid for Gisele
- 10.00 News & Bob Alexander Show
- 10.15 Purity Jackpot
- 10.30 Time to Chat—Hydro
- 10.35 Bob Alexander Show
- 11.00 CK News & Bob Alexander
- 11.15 Austin Willis
- 11.20 Bob Alexander Show
- 11.45 Jimmy Rodgers Show
- 11.50 Bob Alexander Show
- 12.00 CK News
- 12.15 Don Messer
- 12.30 News, weather, sports
- 12.50 What do you think?
- 12.55 Box Alexander Show
- 1.00 News & Northern Weather
- 1.15 Tommy Hunter Show
- 1.45 Music for Grown Ups
- 2.00 CK News
- 2.05 Music for Grown Ups
- 2.55 CK News
- 3.00 Music for Grownups
- 3.30 CK Corral
- 4.00 CK News
- 4.05 CK Corral
- 4.30 CK Soaring 79
- 5.00 CK News
- 5.05 Soaring 79
- 5.30 CK News
- 5.35 CK Soaring 79
- 6.00 CK News, sports
- 6.15 Soaring 79
- 7.30 Italian Festival
- 8.30 Music 79
- 8.45 Prov. Affairs
- 9.00 CBC Winnipeg Orchestra
- 10.00 CBC News
- 10.30 Points East, Points West
- 11.00 Graveyard Shift, News, Sports Graveyard Shift

MARDI

- 5.55 Good News
- 6.00 The Hank Secord Show
- 6.30 CK Good Morning Show
- 6.40 CK News and Morning Show
- 6.58 News Headlines & Good Morning Show
- 7.15 CK News
- 7.25 Good Morning Show
- 7.40 Sports & Morning Show
- 8.00 News, Weather, Sports
- 8.25 Peanut Theatre
- 8.30 News & Morning Show
- 9.00 CK News—Reg Madison Show
- 9.20 Reg Madmison Show
- 10.00 CK News & Bob Alexander
- 10.15 Purity Jackpot
- 10.20 The Bob Alexander Show
- 10.30 Time to Chaat
- 10.35 Bob Alexander Show
- 11.00 Women's News
- 11.05 Bob Alexander Show
- 11.15 Austin Willis
- 11.20 Bob Alexander Show
- 12.00 CK News
- 12.05 Bob Alexander Show
- 12.30 News, Weather Sporth
- 12.50 Weekly Journal
- 12.55 Bob Alexander Show
- 1.00 CBC News
- 1.10 CK Weather
- 1.15 Tommy Hunter Show
- 1.30 What's New
- 1.45 CK News for Grown-Ups
- 2.00 CK News
- 2.05 Music for Grown Ups
- 2.55 CK News
- 3.00 School French
- 3.30 CK Corral
- 4.00 CK News
- 4.03 CK Corral
- 4.30 Soaring 79
- 5.00 CK News
- 5.05 CK Soaring 79
- 5.30 CK News
- 5.35 Soaring 79
- 6.00 CK News
- 6.05 CK Soaring 79
- 6.30 News & Soaring 79
- 7.00 CK News & Soaring 79
- 7.30 Cue for a Combo
- 8.00 Italian Music
- 8.30 Home with Chrissie Nemis
- 9.30 Business Barometeer
- 10.00 CBC News Roundup & Talk
- 10.30 CBC Music Diary
- 11.00 Graveyard Shift & CK News & Sports

MERCREDI

- 5.55 Good News
- 6.00 The Hank Secord Show
- 6.30 CK Good Morning Show
- 6.40 CK News and Morning Show
- 6.58 News Headlines & Good Morning Show
- 7.15 CK News
- 7.25 Good Morning Show
- 7.40 Sports & Morning Show
- 8.00 News, Weather, Sports
- 8.25 Peanut Theatre
- 8.30 News & Morning Show
- 9.00 CK News—Reg Madison Show
- 9.45 Orchid from Gisele
- 9.50 Reg Madison Show
- 10.00 CK News & Bob Alexander
- 10.15 Purity Jackpot
- 10.20 The Bob Alexander Show
- 10.30 Time to Chaat
- 10.35 Bob Alexander Show
- 11.00 Women's News
- 11.05 Bob Alexander Show
- 11.15 Austin Willis
- 11.20 Bob Alexander Show
- 11.45 Jimmy Rodgers Show
- 11.50 Bob Alexander Show
- 12.00 CK News
- 12.05 Bob Alexander Show
- 12.15 Don Messer Show
- 12.30 News, Weather Sporth
- 12.40 CK Weather Report
- 12.45 CK Sports & Bob Alexander
- 12.50 What do you think?
- 12.55 Bob Alexander Show
- 1.00 CBC News
- 1.15 Tommy Hunter Show
- 1.45 CK News for Grown-Ups
- 2.00 CK News
- 2.05 Music for Grown Ups
- 2.55 CK News
- 3.00 Music for Grown Ups
- 3.30 CK Corral
- 4.00 CK News
- 4.03 CK Corral
- 4.30 Soaring 79
- 5.00 CK News
- 5.05 CK Soaring 79
- 5.30 CK News
- 5.35 Soaring 79
- 6.00 CK News
- 6.05 CK Soaring 79
- 6.30 News & Soaring 79
- 7.00 CK News & Soaring 79
- 7.15 Janetta Mustard Piano Recital
- 7.30 Intro to Wednesday Night
- 7.40 Festival Music
- 9.00 Profile: J. S. Woodsworth
- 10.00 CBC News Roundup and Talk
- 10.30 Festival Music
- 11.00 Graveyard Shift & CK News & Sports

JEUDI

- 5.55 Good News
- 6.00 The Hank Secord Show
- 6.30 CK Good Morning Show
- 6.40 CK News and Morning Show
- 7.15 CK News
- 7.25 Good Morning Show
- 7.40 Sports & Morning Show
- 8.00 News, Weather, Sports
- 8.25 Peanut Theatre
- 8.30 News & Morning Show
- 9.00 CK News—Reg Madison Show
- 10.00 CK News & Bob Alexander
- 10.15 Purity Jackpot
- 10.20 The Bob Alexander Show
- 10.30 Time to Chaat
- 10.35 Bob Alexander Show
- 11.00 Women's News
- 11.05 Bob Alexander Show
- 11.15 Austin Willis
- 11.20 Bob Alexander Show
- 12.00 CK News
- 12.05 Bob Alexander Show
- 12.30 News, Weather Sporth
- 1.00 CBC News
- 1.10 CK Weather
- 1.15 Tommy Hunter Show
- 1.45 CK News for Grown-Ups
- 2.00 CK News
- 2.05 Music for Grown Ups
- 2.55 CK News
- 3.00 Music for Grown Ups
- 3.30 CK Corral
- 4.00 CK News
- 4.03 CK Corral
- 4.30 Soaring 79
- 5.00 CK News
- 5.05 CK Soaring 79
- 5.30 CK News
- 5.35 Soaring 79
- 6.00 CK News
- 6.05 CK Soaring 79
- 6.30 News & Soaring 79
- 7.00 CK News & Soaring 79
- 7.30 Finnish Hour
- 8.30 CK Music 79
- 9.00 Choral Music
- 9.30 Jazz Workshop
- 10.00 CBC News Roundup & Talk
- 10.30 Eventide
- 11.00 Graveyard Shift & CK News Sports

VENDREDI

- 5.55 Good News
- 6.00 The Hank Secord Show
- 6.30 CK Good Morning Show
- 6.40 CK News and Morning Show
- 6.58 News Headlines & Good Morning Show
- 7.15 CK News
- 7.25 Good Morning Show
- 7.40 Sports & Morning Show
- 8.00 News, Weather, Sports
- 8.25 Peanut Theatre
- 8.30 News & Morning Show
- 9.00 CK News—Reg Madison Show
- 9.20 Reg Madison Show
- 9.45 Orchid from Gisele
- 9.50 Reg Madison Show
- 10.00 CK News & Bob Alexander
- 10.15 Purity Jackpot
- 10.20 The Bob Alexander Show
- 10.30 Time to Chaat
- 10.35 Bob Alexander Show
- 11.00 Women's News
- 11.05 Bob Alexander Show
- 11.15 Austin Willis
- 11.20 Bob Alexander Show
- 11.45 Jimmy Rodgers Show
- 11.50 Bob Alexander Show
- 12.00 CK News
- 12.05 Bob Alexander Show
- 12.15 Don Messer
- 12.30 News, Weather Sporth
- 12.50 What do you think?
- 12.55 Box Alexander Show
- 1.00 CBC News
- 1.10 Weather
- 1.15 Tommy Hunter Show
- 1.45 Music for Grown Ups
- 2.00 CK News
- 2.05 Music for Grown Ups
- 2.55 CK News
- 3.00 National School Broadcast
- 3.30 CK Corral
- 4.00 CK News
- 4.03 CK Corral
- 4.30 Soaring 79
- 5.00 CK News
- 5.05 CK Soaring 79
- 5.30 CK News
- 5.35 Soaring 79
- 6.00 CK News
- 6.05 CK Soaring 79
- 6.30 News & Soaring 79
- 7.00 CK News & Soaring 79
- 7.30 Music 79
- 10.00 News Roundup & Talk
- 10.30 Graveyard Shift
- 10.30 Graveyard Shift & CK News & Sports

SAMEDI

- 6.00 The Hank Secord Show
- 6.30 CK Good Morning Show
- 6.40 CK News and Morning Show
- 6.58 News Headlines & Good Morning Show
- 7.15 CK News
- 7.25 Good Morning Show
- 7.40 Sports & Morning Show
- 8.00 News, Weather, Sports
- 8.25 Peanut Theatre
- 8.30 News & Morning Show
- 9.05 Jay Fredericks Sho—News
- 10.05 Kirk Northcott & CK News
- 12.45 Sports & Music 79
- 1.00 CBC News
- 1.10 Jay Fredericks Show—CK News
- 3.30 CK Corral
- 4.00 CK News & Ck Corral
- 4.30 Soaring 79
- 5.00 News and Soaring 79
- 5.30 News & Soaring 79
- 6.35 Ministerial Report
- 6.40 Roderick King
- 6.45 This Week at the U.N.
- 7.00 Glen Miller Show—
- 7.30 Music 79
- 8.25 CBC News
- 8.30 NHL Hockey
- 10.30 CBC News
- 10.35 Graveyard Shift & CK News & Sports

LE SAVIEZ-VOUS?

Un jeune paysan de la région de Lyon, nommé Jean Frêne, est en train, selon Sélection du Reader's Digest de décembre, d'étonner son pays et le monde par des capacités intellectuelles tout à fait exceptionnelles. A la suite de ses tests de préincorporation dans l'armée française, le jeune Frêne s'est classé dans une catégorie si élevée qu'on lui a accordé un sursis pour lui permettre de faire des études supérieures aux frais de l'Etat.

Si les rubans qui se trouvent à l'intérieur du noyau d'une seule cellule humaine étaient déroulés, et mis bout à bout, ils mesureraient cinq pieds de long. Selon Sélection du Reader's Digest de décembre, la longue forme effilée de cette molécule lui donne, comme dans le cas des rubans enregistreurs magnétiques, la possibilité d'emmagasiner l'énorme quantité d'éléments d'information nécessaires pendant la durée d'une vie.

CFCH-TV

Canal 10 North Bay

DIMANCHE

- 12.45 Sign On & Music
- 1.00 Heritage
- 1.30 Country Calendar
- 2.00 NFL FOOTBALL
- 4.30 St. Lawrence North
- 4.57 CBC News
- 5.00 Citizen's Forum
- 5.30 Amer. Musical Theatre
- 6.00 Hour of St. Francis
- 6.30 Tightrope
- 7.00 Hazel
- 7.30 Flashback
- 8.00 Ed Sullivan Show
- 9.00 Bonanza
- 10.00 Close-Up
- 10.30 —Quest
- 11.00 News, Weather & Sports
- 11.25 Jack McCall, Desperado, George Montgomery

LUNDI

- 12.00 Sign On & Music
- 12.30 CFCH-TV News
- 12.40 Weather
- 12.45 CFCH-TV News
- 12.55 Farm Fare
- 1.00 Meri Craven
- 2.00 Chez Hélène
- 2.15 Nursery School
- 2.30 Mister Rogers
- 2.45 Friendly Giant
- 3.00 Loretta Young
- 3.30 Take Thirty
- 4.00 Scarlett Hill
- 4.30 Ramar of the Jungle
- 5.00 Razzle Dazzle
- 5.30 This Living World
- 6.00 EMO Demonstration
- 6.15 Focal Point
- 6.30 Sportsview
- 6.40 Weather
- 6.45 CFCH News
- 6.55 Tonight
- 7.00 Manhunt
- 7.30 Don Messer
- 8.00 Danny Thomas
- 8.30 Garry Moore
- 9.30 Election Results
- 11.00 News, Weather & Sports
- 11.30 Xmas Tree Contest
- 11.35 Election Results, & Story: "Miami Story" Sign Off with Highlights

MARDI

- 12.00 Sign On & Music
- 12.20 Cartoon Express
- 12.25 Xmas Tree Contest
- 12.30 CFCH-TV News
- 12.40 Weather
- 12.45 Farm Fare
- 12.55 Farm Fare
- 1.00 Meri Craven
- 2.00 Chez Hélène
- 2.15 Nursery School
- 2.30 National Schools
- 3.00 Loretta Young
- 3.30 Take Thirty
- 4.00 Scarlett Hill
- 4.30 Cannonball
- 5.00 Razzle Dazzle
- 5.30 Q. T. Hush
- 6.00 Special Presentation
- 6.15 Focal Point
- 6.30 Sportsview
- 6.40 Weather
- 6.45 CFCH TV News
- 6.55 Tonight
- 7.00 Father Knows Best
- 7.30 Flintstones
- 8.00 Car 54
- 8.30 Perry Mason
- 9.30 Front Page Challenge
- 10.00 Inquiry
- 10.30 Cannonball
- 11.00 News, Weather & Sports
- 11.35 TV THEATRE SIGN OFF & Highlights

MERCREDI

- 12.00 Sign On & Music
- 12.20 Cartoon Express
- 12.35 CFCH-TV News
- 12.45 Weather
- 12.50 Sportsview
- 12.55 Farm Fare
- 1.00 Meri Craven
- 2.00 Chez Hélène
- 2.15 Nursery School
- 2.30 Mister Rogers
- 2.45 Friendly Giant
- 3.00 Loretta Young
- 3.30 Take Thirty
- 4.00 Scarlett Hill
- 4.30 Count of Monte Cristo
- 5.00 Razzle Dazzle
- 5.30 Huck Hound
- 6.00 Nation's Business
- 6.15 News In Unif.
- 6.20 Focal Point
- 6.30 Sportsview
- 6.40 Weather
- 6.45 CFCH TV News
- 6.55 Tonight
- 7.00 To Tell The Truth
- 7.30 The Story of
- 8.00 My Three Sons
- 8.30 Parade
- 9.00 Ben Casey
- 10.00 Newsmagazine
- 10.30 Formative Years
- 11.00 News, Weather & Sports
- 11.30 Xmas Tree Contest
- 11.35 "This Love of Ours" SIGN OFF & Highlights

JEUDI

- 12.00 Sign On & Music
- 12.20 Cartoon Express
- 12.25 Xmas Tree Contest
- 12.45 Weather
- 12.50 Sportsview
- 12.55 Farm Fare
- 1.00 Meri Craven
- 2.00 Chez Hélène
- 2.15 Nursery School
- 2.30 National Schools
- 3.00 Loretta Young
- 3.30 Take Thirty
- 4.00 Scarlett Hill
- 4.30 Hawkeye
- 5.00 Razzle Dazzle
- 5.30 Q. T. Hush
- 6.00 Santa Claus
- 6.30 Sportsview
- 6.40 Weather
- 6.45 CFCH TV News
- 6.55 Tonight
- 7.00 Have Gun Will Travel
- 7.30 Corners All
- 8.00 The Defenders
- 9.00 Playdate
- 10.00 Dr. Kildare
- 11.00 News, Weather & Sports
- 11.30 "Miami Expose"

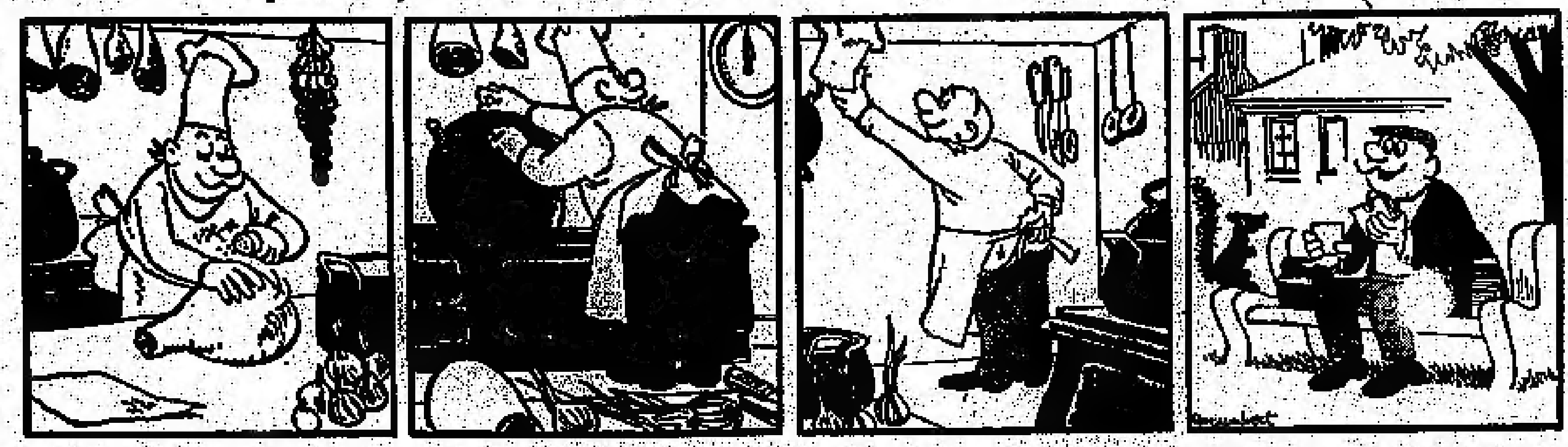
VENDREDI

- 12.00 Sign On & Easy Listening
- 12.20 Cartoon Express
- 12.35 CFCH-TV News
- 12.45 Weather
- 12.50 Sportsview
- 12.55 Farm Fare
- 1.00 Meri Craven
- 2.00 Chez Hélène
- 2.15 Nursery School
- 2.30 Mister Rogers
- 2.45 Friendly Giant
- 3.00 Take Thirty
- 3.30 Loretta Young
- 4.00 Scarlett Hill
- 4.30 Fury
- 5.00 Razzle Dazzle
- 5.30 Q. T. Hush
- 6.00 News Conference
- 6.15 Focal Point
- 6.30 Sportsview
- 6.40 Weather
- 6.45 CFCH TV News
- 6.55 Tonight
- 7.00 Beachcomber
- 7.30 Bet Your Bottle Cap
- 8.00 Country Hoedown
- 8.30 True
- 9.00 Tommy Ambrose
- 9.30 Empire
- 10.30 Hennessey
- 11.00 News, Weather & Sports
- 11.35 Xmas Tree Contest
- 11.40 Santa Claus Fund, Telethon

SAMEDI

- 1.45 SIGN ON & Music
- 2.00 Championship GOLF
- 3.00 1960 Olympics
- 4.00 Bowling
- 5.00 Kingfisher Cove
- 5.30 Bugs Bunny
- 6.00 Silver Lining
- 6.30 Jim Coleman
- 6.40 Focus on Entertainment
- 6.45 Fummery
- 7.00 Beverley Hills Hillbillies
- 7.30 Pioneers
- 8.00 Saturday Nite Jamboree
- 8.30 Biography
- 9.00 HOCKEY
- 10.15 Juliette
- 10.45 Sports Unlimited
- 11.00 News, Weather & Sports
- 11.25 "Star Witness", Rob. Stack SIGN OFF & Highlights

Grand-papa par KERR



Jos Pétrin par ROQUEMBERT

Napoléon par McBride

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A.,L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 • Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 • Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
36 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRES
PRETS SUR HYPOTHEQUES
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur . . .
confort . . .
essayez . . .
TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
MORRISON
Plumbing & Heating
164 rue Elgin - Tél.: OS. 4-0787

Transport DELONGCHAMP
COMPAGNIE LTEE
• Service de déménagement Local et Longue Distance
20 RUE LORNE SUDBURY
TELEPHONE OS. 5-5611

Arts Graphiques
Limitée
Imprimerie Commerciale
122 Elm E. Tél. 673-0700

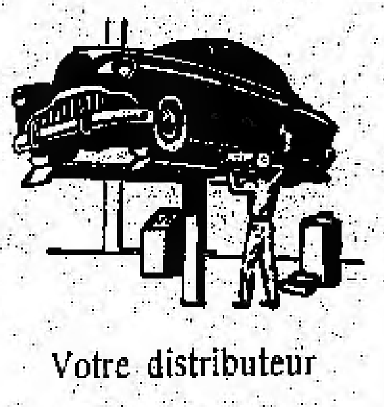
Ecoutez votre
poste français
CFBR - 550

LEBEL & FILS
142 Eyre OS. 3-9535-6-7
Nettoyeurs et Teinturiers.
Sudbury, Ontario

Magasin LALANDE
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES ET GARCONS
Bottines - Souliers - Bottes
OUVERT TOUS LES MARDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'A 9 HRES
COIN KING & NOTRE-DAME
OS. 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité: Bois de charpente
647 chemin Falconbridge, Lebel, Ont.
J. S. DROUIN, gérant OS. 3-5941

GRENON'S Motor Court
Route 69 - près de Richard Lake à quatre milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
— télévision
— radio
— téléphone
— chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761



Votre distributeur
ESSO
du nord de la ville
PNEUS ET BATTERIES 'ATLAS'
• Service de toute sorte •
POSTE D'ESSENCE
POULIN
691 NOTRE-DAME - TEL. OS. 6-8180

LA LIBRAIRIE LOISIRS
Le foyer de la bonne lecture à Sudbury
Un livre pour tous les âges, tous les goûts
122 rue Elm E. — OS. 3-0700

L'ENTENTE . . .

(Suite de la page 2)

Les histoires de cette sorte sont non seulement nuisibles mais stupides.

La question de Cuba intéressait avant tout (et à part Cuba même) les Etats-Unis et l'Union soviétique. Avec l'approbation générale de ses alliés, Washington pouvait négocier avec Moscou sans intermédiaire.

Mais les questions telles que celles de l'Allemagne et du désarmement, en paticulier les essais nucléaires, n'intéressent pas entièrement, ni même au premier chef, Washington et Moscou seulement. Penser que les Etats-Unis pourraient même songer à conclure un accord d'ensemble avec l'Union soviétique sur des questions d'une importance vitale pour ses alliés, c'est méconnaître tout à fait la nature même de l'alliance occidentale.

Toute "initiative" sur des questions autres que celle de Cuba devrait être forcément de nature conjointe. D'autre part, moi-même, je ne suis pas convaincu que le moment en serait opportun ou prometteur.

Rien n'indique que M. Khrushchev désirerait pousser la question de Berlin jusqu'au bout maintenant. Il a bien d'autres affaires en tête, par exemple ses relations avec son allié chinois.

Je ne prévois donc aucune évolution importante dans d'autres domaines par suite du règlement de l'affaire cubaine. M. Khrushchev pense peut-etre sage (pour reprendre un de ses mots favoris) de "laisser retomber la poussière" un peu plus avant de soulever d'autres questions sujets à controverse. Dans ce cas, je me trouverais alors d'accord avec lui.

LE RACISME . . .

(Suite de la page 3)

est une oeuvre imparfaite qui tient plus du pamphlet que du document solide. Il aura quand même eu le mérite de nous tirer d'un sommeil trop commode en nous rappelant que le racisme —continue, tout en reculant, de faire des victimes en plein coeur de notre propre pays.

(C. R. — Le Devoir)

CHARETTE Frères Limitée
- Produits ESSO Imperial
- Dépannage (TOWING SERVICE)
- Stationnement pour roulottes (MOBILE HOME PARK)

Hanmer, Ontario
ROUTE 545
TELEPHONE WO. 9-2620

FIDES ET LES ÉDITIONS BAUDE

FIDES, est depuis peu distributeur exclusif au Canada des Éditions Baude, de Bruxelles.

Plusieurs collections de cette maison européenne serviront admirablement les intellectuels canadiens. Ainsi, par exemple, la collection "Bien écrire et bien parler" dont **Fides** peut offrir 14 titres à sa librairie, 25 est, rue Saint-Jacques :

Entretiens sur l'Art d'écrire, par Arsène Soreil
Initiation pratique au métier d'écrire, par Gommaire Dykmans
Code de l'orthographe française, par Maurice Grevisse
Pour enrichir son vocabulaire, par Arthur Masson
L'Art d'Ecrire une lettre, par Fernand Desonay
Dictionnaire des difficultés Grammaticales et Lexicologiques, par Joseph Hanse
La Lettre Commerciale, par Jacques Surlemont
Le rapport, par Fernand Desonay
La Conversation Française, par Georges Sion
Un Art de Lire, par Adrien Jans
La Parole en Public, par Maurice Hougardy
La Prononciation française d'aujourd'hui, par L. P. Kammans
L'Art de Composer et de Rédiger, par J. Brun
La Ponctuation et l'Art d'écrire, par J. Brun

Le **"Dictionnaire des difficultés grammaticales et lexicologiques"**, entre autres, par Joseph Hanse, professeur à l'Université de Louvain est un instrument de travail à recommander aux journalistes, aux éducateurs, à tous ceux qui, de près ou de loin, s'intéressent à la langue française. L'ouvrage a été couronné par l'Académie Royale de Belgique. Il offre une excellente suggestion comme cadeau de Noël et se vend à **Fides** au prix de $8.00 l'exemplaire.

DES COMBINAISONS POUR 1,000 ANS A LA MARINE CANADIENNE

"La Marine royale canadienne possède des chaussures d'une pointure particulière en nombre suffisant pour 85 ans, des sacs de marin pour plus de neuf ans et des combinaisons de laine et de coton d'une certaine taille pour plus de mille ans".

Telle est l'étonnante révélation que l'on trouve dans la deuxième tranche du rapport de la Commission Glasco publié la semaine dernière.

Dans le chapitre consacré à la "gestion des stocks dans le secteur de la défense", il est dit en outre que "les stocks d'approvisionnements technique de l'armée regorgent de certains articles: lampes oscillatrices, pour 42 ans; lampes de poche no 4, pour 83 ans; salopettes de coton noires ordinaires pour hommes d'une certaine taille, pour 197 ans; bagues d'étanchéité pour embrayage de véhicle automobile, pour 51 ans".

Le rapport continue: "L'aviation a assez de chaussettes de laine d'un genre particulier pour 81 ans, de pneus pour 12 ans et d'ampoules de lampe G pour 270 ans. Il faut dire, en toute justice, que cette surabondance tient dans certains cas à l'existence de stocks laissés pour compte à la fin de la seconde guerre mondiale.

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ - VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario
Nom ....
Adresse ....
....
(Prière d'écrire lisiblement)

AZARIE LANDRY DE STURGEON FALLS, NOUVEAU PRESIDENT DE LA CAISSE REGIONALE NIP.-SUDBURY

Monsieur J. Azarie Landry de Sturgeon Falls est le nouveau président de la Caisse Régionale Nipissing - Sudbury Ltée. En effet, une foule nombreuse de délégués et autres membres de plusieurs Caisses Populaires des diocèses Sault Ste-Marie et Pembroke ont assisté à l'assemblée annuelle de la Caisse Régionale Nipissing - Sudbury Ltée. Monsieur Landry participe depuis plusieurs années à l'organisation des Caisses Populaires de la région. Il remplace Monsieur Aurèle Ricard de Sudbury. Monsieur Ricard était président de la Caisse Régionale depuis sa fondation en 1952. Il expliqua aux membres présents que c'est avec regrets qu'il doit se retirer du Conseil d'Administration de la Caisse Régionale. M. Ricard exprime aussi la confiance qu'il a toujours eu et qu'il conserve toujours dans l'organisation des Caisses Régionales. M. Ricard dit qu'il faut intensifier l'organisation et maintenir l'enthousiasme qui existe chez les Caisses Populaires de la région.

Monsieur Viateur St-Georges de Lavigne présenta le rapport de la Commission de Crédit tandis que M. Ernest Lajeunesse de Verner présenta celui du Conseil de Surveillance. Le rapport financier, qui fut présenté par M. J. Omer Legault, gérant de la Caisse Régionale, montre une année de progrès sans précédent. Celle-ci célèbre cette année son dixième anniversaire de fondation. L'actif de la Caisse avait au 30 septembre 1962, augmenté de $165,541.05 pour atteindre un nouveau sommet de $882,706.21. L'actif combiné des Caisses Populaires affiliées et de la Régionale montre le jolie total de $4,310,481.56, une augmentation de $849,577.68.

Le chiffre d'affaires de la Régionale et des Caisses Populaires était pour l'année fiscale se terminant le 31 septembre 1962, de $31,357,696.07. Parmi les nombreux services de la Caisse Régionale, l'on constate que le service de compensation des chèques en est un des plus utiles, car le chiffre record de 85,000 chèques ont été compensé durant l'année.

En plus de l'élection de M. Landry, M. Lucien Dupras fut réélu au Conseil d'Administration, M. Léo A. Brabant d'Alban à la Commission de Crédit et Denis Rochon de Coniston, au Conseil de Surveillance.

Avant la fermeture, l'assemblée exprima son appréciation et sa satisfaction aux journaux "Le Droit" et "L'Ami du Peuple" ainsi qu'au poste de radio CFBR pour la rédaction et la publication des nouvelles se rapportant aux Caisses Populaires de la région.

(Communiqué)

4,779 CHOMEURS A SUDBURY

SUDBURY — W. J. Powell, gérant local du Bureau de placement pour la région nous communique qu'à la fin de novembre, les personnes cherchant du travail à Sudbury et dans la région étaient au nombre de 4,779, soit une augmentation de 1,098 sur le mois précédent de 1,552 sur le mois de novembre 1961. Ils se divisent comme suit: 3,698 hommes et 1,081 femmes. Une des raisons pour cette augmentation réside dans le fait que les marchands détaillants retardent cette année à augmenter leur personnel pour la période des Fêtes.

Salaire minimum en Ontario

TORONTO — Le gouvernement ontarien est en train d'étudier la possibilité d'appliquer une législation garantissant le salaire minimum dans la province.

La nouvelle relative au projet de législation du salaire minimum était au nombre des propositions présentées par le ministère Robarts dans le discours du Trône prononcé mardi à l'ouverture des Chambres.

Le texte envisage, comme une première étape, la révision des émoluments versés aux ouvriers employés dans les travaux publics. Par la même occasion, l'exposé stipule que la Législation sera saisie de propositions visant à étudier la possibilité de garantir, de par la loi, un salaire convenable à tous les travailleurs de l'Ontario.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Le Centre des Jeunes de Sudbury Inc. is presenting a private bill at the 1962 Fall Session of the Ontario Legislative Assembly for the purpose of not being required to pay provincial and local taxes on its property or properties as its object is to operate and conduct a Youth Centre for cultural and physical fitness as well as leadership training without the purpose of gain for its members i.e. a non-profit organization.

A. Regimbal, s.j.
Secretary of the Corporation
Dated at Sudbury, Ontario.
November 5th, 1962.

ONTARIO

JOURNÉE DES DROITS DE L'HOMME

A L'OCCASION du 14ième anniversaire de la Déclaration des Droits de l'Homme, le 10 décembre, nous notons avec satisfaction que, l'année dernière, notre province a fait un pas de plus dans la mise en application de ses principes en promulguant le Code des Droits de l'Homme de l'Ontario.

En groupant sous un seul statut toute la législation sur les Droits de l'Homme passée depuis 1944, en élargissant le rôle de la Commission des Droits de l'Homme de l'Ontario et en nommant un directeur attitré avec un personnel supplémentaire, il nous est maintenant plus facile d'appliquer un programme qui fera mieux connaître les buts du Code à nos concitoyens.

C'est aussi avec plaisir que nous notons que, dans la mise en oeuvre de ce programme la Commission reçoit l'aide efficace et sincère de notre clergé, de nos écoles, de l'industrie, des syndicats ouvriers et d'un grand nombre de groupements sociaux. C'est sûrement la meilleure preuve que nos concitoyens, comme individus ou comme collectivités, considèrent le Code des Droits de l'Homme comme le reflet de la conscience collective et qu'ils sont prêts à participer pleinement à l'application de ses principes dans leurs rapports quotidiens, non pas simplement par souci du respect de la Loi mais parce que l'attitude sociale vraiment digne l'exige.

Nous déplorons et condamnons les violations des droits de l'homme dans le monde, nous sommes navrés des manifestations honteuses autour du Mur de Berlin, et nous devons continuer à nous élever contre les préjugés qui existent encore dans notre propre collectivité, parfois en nous-mêmes et qui refusent à nos concitoyens leur droit inaliénable: la justice et l'égalité des chances. La justice, comme la charité, doit prendre naissance au foyer.

Que la Journée des Droits de l'Homme soit, entre autres choses, une occasion d'examiner notre conscience de façon que nous nous assurions d'adhérer aux principes élevés de la Déclaration Universelle à laquelle le Parlement du Canada et la Législature de l'Ontario ont souscrit.

John P. Robarts
JOHN P. ROBARTS
Premier Ministre de l'Ontario

10 décembre mil neuf cent soixante-deux